

Deuteronomy 8

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 All the commandments which I command thee this day shall ye observe to do, that ye may live, and multiply, and go in and possess the land which the LORD sware unto your fathers.

כָּל הַמִּצְוֹת הַאֲשֶׁר אֲנִי מְצַוְךָ הַיּוֹם
H3605 All the commandments H834 H595 which I command thee this day H6680 H3117

וְבָאתֶם וּרְבִיתֶם וְלַחַי וְלַעֲשׂוֹת תִּשְׁמְרוּ וְנָתַתִּי וְהָיָה
shall ye observe H8104 to do H6213 H4616 that ye may live H2421 and multiply H7235 and go in H935

וְיָרְשֶׁתֶּם אֶת הָאֲרֶץ אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהוָה
and possess H3423 H853 the land H776 H834 sware H7650 which the LORD H3068

לְאַבְתִּיכֶם:
unto your fathers H1

2 And thou shalt remember all the way which the LORD thy God led thee these forty years in the wilderness, to humble thee, and to prove thee, to know what was in thine heart, whether thou wouldest keep his commandments, or no.

וְזָכַרְתָּ	אֶת	כָּל	הַדֶּרֶךְ	אֲשֶׁר	הוֹלִיכְךָ
And thou shalt remember			all the way		
H2142	H853	H3605	H1870	H834	H1980
הַ	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	זֶה	שָׁנָה	בַּמִּדְבָּר
which the LORD	thy God		thee these forty	years	in the wilderness
H3068	H430	H2088	H705	H8141	H4057
לְמַעַן	עֲנִיבְךָ	לְנִסְתָּךְ	לְדַעַת	אֶת	אֲשֶׁר
	to humble	thee and to prove	thee to know		
H4616	H6031	H5254	H3045	H853	H834
בְּלִבְּךָ	הֲתִשְׁמַר	מִצְוֹתַי	אִם	לֹא:	
what was in thine heart	whether thou wouldest keep	his commandments			
H3824	H8104	H4687	H518	H3808	

3 And he humbled thee, and suffered thee to hunger, and fed thee with manna, which thou knewest not, neither did thy fathers know; that he might make thee know that man doth not live by bread only, but by every word that proceedeth out of the mouth of the LORD doth man live.

וַיַּעֲבֹד And he humbled H6031	וַיִּסְתַּח וַיִּסְתַּח thee and suffered thee to hunger H7456	וַיִּמְלֵךְ and fed H398	אֶת H853	הַמָּן thee with manna H4478			
רָאָה H834	לֹא H3808	וְלֹא H3808	הוֹדִיעַךְ know H3045	אֲבֹתֶיךָ not neither did thy fathers H1			
עַל H4616	הוֹדִיעַךְ know H3045	כִּי H3588	לֹא H3808	עַל H5921	הֶלֶךְ by bread H3899	לִבְדּוֹ only H905	יְחִי doth not live H2421
הָאָדָם: doth man H120	כִּי H3588	עַל H5921	כָּל H3605	מוֹצֵא but by every word that proceedeth H4161	פִּי out of the mouth H6310		
יְהוָה of the LORD H3068	יְחִי doth not live H2421	הָאָדָם: doth man H120					

4 Thy raiment waxed not old upon thee, neither did thy foot swell, these forty years.

וְכַלְכַּלְךָ מַעַל יָדְךָ בְּלִתָּה לֹא אֶשְׁמַל תִּבְּרָ
 H7272 H5921 H3808 H8071 H1086

upon thee neither did thy foot
 waxed not old L A Thy raiment

שְׁנָה: אַרְבַּע־יָמִים הָיָה בָּצִקָה לֹא אֶשְׁמַל
 H8141 H705 H2088 H1216 H3808

years these forty H swell L A

5 Thou shalt also consider in thine heart, that, as a man chasteneth his son, so the LORD thy God chasteneth thee.

מִסְרָבְךָ: כָּאִשׁ רַכֵּי לִבְּךָ עִם וַיִּדְעָתָּ
 Thou shalt also consider in thine heart H3588 H834 chasteneth H3256
 H3045 H5973 H3824

מִסְרָבְךָ: אֱלֹהֶיךָ יְהוָה בְּנוֹ אֵת אִישׁ
 that as a man H853 his son H1121 so the LORD H3068 thy God H430 chasteneth H3256
 H376

6 Therefore thou shalt keep the commandments of the LORD thy God, to walk in his ways, and to fear him.

אֱלֹהֶיךָ יְהוָה מִצְוֹת אֵת וְשֵׁ מִרְתָּ
 Therefore thou shalt keep H853 the commandments H4687 of the LORD H3068 thy God H430
 H8104

אֹתוֹ: וְלִירָאָה בְּדַרְכֵי יוֹ לֵל כֵּת
 H1980 in his ways H1870 and to fear H3372 H853

7 For the LORD thy God bringeth thee into a good land, a land of brooks of water, of fountains and depths that spring out of valleys and hills;

טוֹבָה אֶרֶץ אֶל מְבִיאָךְ אֱלֹהֶיךָ יְהוָה כִּי
 H3588 For the LORD H3068 thy God H430 bringeth H935 H413 a land H776 thee into a good H2896
 H1980

וְיִצְאָ יַם וְתַהֲמֹת עֵינֹת מֵימֵי נַחֲלֵי אֶרֶץ
 a land H776 of brooks H5158 of water H4325 of fountains H5869 and depths H8415 that spring out H3318
 H1237

וּבְקָרָה: בְּבִקְעָה
 of valleys H1237 and hills H2022

8 A land of wheat, and barley, and vines, and fig trees, and pomegranates; a land of oil olive, and honey;

אֶרֶץ וְרִמֹּן וְתִינֹת הַיֵּץ וְשֵׁעֵב הַחֲטָה אֶרֶץ
 A land of wheat and barley and vines and fig trees and pomegranates A land
 H776 H2406 H8184 H1612 H8384 H7416 H776

וְדָבָשׁ: שֶׁן מִן יֵית
 olive of oil and honey
 H2132 H8081 H1706

9 A land wherein thou shalt eat bread without scarceness, thou shalt not lack any thing in it; a land whose stones are iron, and out of whose hills thou mayest dig brass.

לֶחֶם בְּהָאָרֶץ תֹּאכַל בְּמִסְכָּנָה לֹא אֶשֶׁר אֶרֶץ
 A land wherein without scarceness thou shalt eat bread
 H776 H834 H3808 H4544 H398 H0 H3899

אֲבָנֶיהָ אֶשֶׁר אֶרֶץ בְּהָאָרֶץ לֹא תִחָסֵר
 without thou shalt not lack H3605 H0 A land wherein whose stones
 H3808 H2637 H3605 H0 H776 H834 H68

נְחֹשֶׁת: תַּחֲצֹב וּמִהַרְרֵי יֵה בְרִזֵּל
 are iron and out of whose hills thou mayest dig brass
 H1270 H2042 H2672 H5178

10 When thou hast eaten and art full, then thou shalt bless the LORD thy God for the good land which he hath given thee.

אֵלֶּה יְיָ הָאֵל וּבֵרַכְתָּ וְשָׂבַע עֵת וְאָכַלְתָּ
 When thou hast eaten and art full then thou shalt bless H853 the LORD thy God
 H398 H7646 H1288 H3068 H430

לָהּ: נָתַן אֶשֶׁר הַטֹּב הָאָרֶץ עַל
 H5921 land for the good H834 which he hath given H0
 H776 H2896 H5414

11 Beware that thou forget not the LORD thy God, in not keeping his commandments, and his judgments, and his statutes, which I command thee this day:

אֱלֹהֶיךָ יְהוָה אֶת תִּשְׁכַּח פֶּן לֵב שְׁמִי ר
 Beware H8104 H0 H6435 that thou forget H7911 H853 not the LORD H3068 thy God H430
 אֲשֶׁר וְחֻקֶּיךָ וּמִשְׁפָּטֶיךָ מִצְוֹתָיו שְׁמִי ר לְבַלִּיתִי
 H1115 Beware H8104 his commandments H4687 and his judgments H4941 and his statutes H2708 H834
 הַיּוֹם מֵצִי אֲנִי
 H595 which I command H6680 thee this day H3117

12 Lest when thou hast eaten and art full, and hast built goodly houses, and dwelt therein;

תִּבְנֶה טֹב יָמִים וּבֵת יָמִים וְשָׂבָ עִתִּי תֹאכַל לֶפָן
 H6435 Lest when thou hast eaten H398 and art full H7646 houses H1004 goodly H2896 and hast built H1129
 וַיֵּשְׁבֶתִּי
 and dwelt H3427

13 And when thy herds and thy flocks multiply, and thy silver and thy gold is multiplied, and all that thou hast is multiplied;

וְכָרֶבֶץ וְצֹאֲנֶךָ וְכָרֶבֶץ וְכֶסֶף
 And when thy herds H1241 and thy flocks H6629 and all that thou hast is multiplied H7235 and thy silver H3701
 לְבָרְכָהּ וְכָרֶבֶץ וְכֶסֶף וְכָרֶבֶץ
 and thy gold H2091 and all that thou hast is multiplied H7235 H0 H3605 H834 H0
 וְכָרֶבֶץ
 and all that thou hast is multiplied H7235

14 Then thine heart be lifted up, and thou forget the LORD thy God, which brought thee forth out of the land of Egypt, from the house of bondage;

אֶלֶּה יָבִי יְהוָה אֶת וְשָׁכַחְתָּ לִבְּךָ יָבִי וְרָם
 be lifted up Then thine heart and thou forget the LORD thy God
 H7311 H3824 H7911 H853 H3068 H430

עֲבָדִים: מִבֵּית מִצְרַיִם מֵאֶרֶץ הַמּוֹצִיאֲךָ
 which brought thee forth out of the land of Egypt from the house of bondage
 H3318 H776 H4714 H1004 H5650

15 Who led thee through that great and terrible wilderness, wherein were fiery serpents, and scorpions, and drought, where there was no water; who brought thee forth water out of the rock of flint;

נָחָשׁ וְהַנוֹכַח אֶת הַגָּדֹל לְבַמִּדְבָּר רַח הַמּוֹלִי יָכֹחַ
 wilderness thee through that great and terrible serpents
 H1980 H4057 H1419 H3372 H5175

מִיָּם אֵין אֶשׁ רַח וְצָמָא וְעִקְרֵי בַשָּׂרָף
 wherein were fiery and scorpions and drought water
 H8314 H6137 H6774 H834 H369 H4325

הַחֲלָמִישׁ: מִצּוֹר מִיָּם לָךְ הַמּוֹצִיאֲךָ
 who brought thee forth water out of the rock of flint
 H3318 H0 H4325 H6697 H2496

16 Who fed thee in the wilderness with manna, which thy fathers knew not, that he might humble thee, and that he might prove thee, to do thee good at thy latter end;

יָדַע וְיָבִי לֹא אֶשׁ רַח בַּמִּדְבָּר מִן הַמֶּאֱכָל לָךְ
 Who fed with manna thee in the wilderness knew
 H398 H4478 H4057 H834 H3808 H3045

וְלִמָּעַן עֲנִתְּךָ לִמָּעַן אֲבֹתֶיךָ יָבִי
 not that he might humble which thy fathers
 H4616 H6031 H4616 H1

בְּאַחֲרֵיתְךָ: לְהִיטִיבְךָ נִסֵּיתְךָ
 thee and that he might prove thee to do thee good at thy latter end
 H5254 H3190 H319

17 And thou say in thine heart, My power and the might of mine hand hath gotten me this wealth.

לִּי יָעַשָׂה יָדִי וְעַצְמוֹתַי
 And thou say in thine heart My power and the might of mine hand hath gotten me
 H559 H3824 H3581 H6108 H3027 H6213 H0
 הַזֶּה הֵם לִי אֵת
 H853 me this wealth H2088 H2428

18 But thou shalt remember the LORD thy God: for it is he that giveth thee power to get wealth, that he may establish his covenant which he sware unto thy fathers, as it is this day.

הוּא יָדָא כִּי אֱלֹהֶיךָ יְהוָה אֵת
 But thou shalt remember the LORD thy God H3588 H1931 H853 H3068
 לְמַעַן עַל הַיָּל לָעֲשֹׂת לְךָ כֹּחַ
 for it is he that giveth thee power to get wealth H5414 H0 H3581 H6213 H2428 H4616
 לְאַבְתֶּיךָ נִשְׁבַּע אֲשֶׁר בְּרִיתוֹ אֵת
 that he may establish his covenant which he sware unto thy fathers H6965 H853 H1285 H834 H7650 H1
 הַזֶּה כִּי הוּא
 as it is this day H3117 H2088

19 And it shall be, if thou do at all forget the LORD thy God, and walk after other gods, and serve them, and worship them, I testify against you this day that ye shall surely perish.

אֶת תִּשְׁכַּח וְהָיָה אִם תִּשְׁכַּח
H853 H7911 H7911 H518 H1961
 And it shall be if thou do at all And it shall be if thou do at all
 אַחֲרֵי יִם אֱלֹהִים אַחֲרֵי יִם אֱלֹהִים וְהָלַכְתָּ וְהָיָה יְהוָה הַ
H312 H430 H310 H1980 H430 H3068
 the LORD gods and walk after gods other
 בְּכֶם הָעֵד תִּי לָהֶם וְהִשְׁתַּחֲוִיתָ וְעַבַדְתָּ וְ
H0 H5749 H0 H7812 H5647
 and serve them and worship them I testify
 תֵּאבְדוּן תֵּאבְדוּן כִּי הֵם
H6 H6 H3588
 perish perish against you this day

20 As the nations which the LORD destroyeth before your face, so shall ye perish; because ye would not be obedient unto the voice of the LORD your God.

כִּי מִפְּנֵיכֶם תֵּאבְדוּן וְהָיָה אֲשֶׁר כַּגֹּוֹת
H3651 H6440 H6 H3068 H834 H1471
 As the nations destroyeth before your face
 וְהָיָה הַבֶּקֶל וְלֹא עָקַבְתֶּם וְלֹא תִשְׁמָעוּ וְהָיָה
H3068 H6963 H8085 H6118 H3808 H6
 of the LORD unto the voice ye would not be obedient because
 אֱלֹהֵיכֶם:
H430
 your God